Porównanie tłumaczeń Abdiasza 1:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I wstąpią ocaleni\* na górę Syjon, aby sądzić\*\* górę Ezawa – i do JAHWE należeć będzie panowanie.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) ocaleni, מּושָעִים (musza‘im) G α’ θ’ S; wg MT: wybawcy, מֹוׁשִעִים (moszi‘im). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: rządzić. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Czy chodzi o Millennium? Abd 1:21 L. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>290 24:23</x>; <x>400 4:7</x>; <x>470 12:28</x>; <x>470 25:34</x> [↑](#footnote-ref-5)